



# KRASŇANČAN

**ČÍSLO 2/2003 (máj)**

**Občasník samosprávy Mestskej časti Košice-Krásna**



Košice - mestská časť Krásna leží 191 metrov nad morom. V minulosti to boli samostané dediny Opátske a Széplakapáti, ktoré sa v roku 1945 spojili a tak vznikla obec Krásna nad Hornádom. V roku 1976 sa stala súčasťou mesta Košice, a tak je teraz jednou z 22 mestských časťí. Počas tureckej okupácie a stavovských nepokojovala bola obec spustošená. V roku 1715 mala štyri a v roku 1720 len tri poddanské rodiny. V stredoveku bola známa vinohradníctvom. Pridelenie erbu heraldickou komisiou v roku 1997, prvá písomná zmienka o Krásnej je z roku 1219.

## **Výzva občanov k referendu o vstupu do EÚ v dňoch 16. – 17. mája 2003**

Európska politika je predovšetkým politikou solidarity. Je to spôsob, ktorým EÚ poskytuje pomoc zaostávajúcim regiónom, pomáha vidieckym oblastiam, upadajúcemu poľnohospodárstvu, pomáha ľuďom nájsť si prácu a zlepšiť život v regiónoch, mestách a dedinách. Európska únia v Amsterdamskej zmluve hovorí: „...spoločenstvo sa bude usilovať o zmenšovanie rozdielov v úrovni rozvoja regiónov a zaostávanie znevýhodnených regiónov vrátane vidieckych oblastí“. Nechceme byť mimo tohto diania. Táto možnosť sa už tak skoro znova nenaskytne, ak nevyužijeme túto, ktorú máme na dosah.

**Pozývame Vás všetkých na REFERENDUM!**

Predstavenie poslankyne:

### **ERIKA DOLNÁ**

V komunálnej politike pôsobím od roku 1994, kedy ste mi prvýkrát dali svoj hlas ako poslankyni mestského zastupiteľstva. Túto funkciu som vykonávala dve funkčné obdobia, teda do roku 2002. Pôsobila som vo finančnej komisi mestského zastupiteľstva v prvom funkčnom období ako predsedníčka finančnej komisie mestského zastupiteľstva mesta



Košice a v druhom funkčnom období ako členka finančnej komisie. Vždy som obhajovala potrebu vyšších finančných zdrojov pre tzv. malé mestské časti, čo som argumentovala najmä tým, že veľké mestské časti dostali zo štátneho rozpočtu prostriedky na všetky inžinierske siete: plyn, kanalizáciu, vodovod, kvalitné cesty, chodníky, a malé mestské časti si tieľo musia budovať z vlastných finančných zdrojov. V súčasnosti som vo funkcii miestnej poslankyne a zároveň som zástupkyňou starostu. Vedem finančnú komisiu miestneho zastupiteľstva. Okrem toho som členkou finančnej komisie Košického samosprávneho kraja ako aj členkou finančnej komisie Mestského zastupiteľstva.

Svoju funkciu chcem vykonávať maximálne zodpovedne v prospech našej obce.

## **R O Z P O Č E T**

Rozpočet na r. 2003, ktorý bol v prvom čísle Krasňančana, sme na marcovom zasadnutí zastupiteľstva zvýšili z týchto dôvodov:

- Presfahovanie MÚ do prenajatých priestorov 150 000,- Sk
- Prenájom administratívnej budovy MÚ 180 000,- Sk
- Výdaje na správu MÚ 930 000,- Sk
- Zvýšenie cen energií (plyn, elektrická energia) 400 000,- Sk
- Predĺženie trasy miestneho rozhlasu (Golianova ul.) 40 000,- Sk
- Akcie kultúrnej a športovej komisie 60 000,- Sk
- Prispevok na inžinierske siete v časti Pri mlyne 1 000 000,- Sk (Ide o pozemky, ktoré sú majetkom MČ Krásna)

Najvyššie výdaje na r. 2003 predpokladáme na výstavbu Kultúrneho domu vo výške 3 mil. Sk. Doteraz bolo preinvestovaných na stavbu 10,5 mil. Sk vrátane projektové dokumentácie. Najvyššie výdaje na r. 2003 predpokladáme na výstavbu Kultúrneho domu vo výške 3 mil. Sk. Rozpočet na r. 2003 na výstavbu kanalizácie uvažuje s časťou 1,7 mil. Sk. Na úpravu miestnych komunikácií je rozpočítovaná časťou 1 mil. Sk.

MČ Krásna v r. 2002 spolu s ostatnými malými MČ cez Magistrát mesta Košice sa uchádza o finančné zdroje z Európskych fondov na dokončenie kanalizácie. Podľa informácií z Magistrátu mesta je projekt t.č. v schvalovacom konaní v Bruseli a zdá sa, že bude toho roku schválený. Ak by finančné zdroje boli pridelené, kanalizácia by mohla byť v budúcom roku ukončená v plnom rozsahu.

*Erika Dolná*

## **Milí Krasňančania,**

pred krátkym časom sme slávili najväčšie kresťanske sviatky - Veľkú noc. Sviatky, ktoré cez zmŕtvychvstanie Ježiša Krista prinášajú nový život a nádeje. Pre tých, ktorí sa za veriacich nepovažujú, je tu zas nový život v prebúdzajúcej sa jari. Pánu starostovi a jeho tímu, ktorí už s vetrovou začali nefahkú prácu, ale aj nám všetkým prajem veľa chuti a ochoty pomáhať rastu života v našej komuniti v Krásnej. Vyjadrim to slovami, ktorých autorom je Johann Wolfgang Goethe:

„Dosiť zdravia na to, aby nám práca bola potešením.  
Dosiť bohatstva na to, aby sme sa postarali o svoje potreby.  
Dosiť sily bojovať s fažkostami, ktoré prináša každý deň.  
Dosiť milosti vyznať svoje hriechy a uveriť, že sú odpustené.  
Dosiť trpežlivosti, aby sme vydržali, kým neuskutočníme nejaké dobro. Dosiť lásky vidieť aspoň nejaké dobro v ľudoch.  
Dosiť viery, aby sme Božie veci urobili ozajstnými.  
Dosiť nádeje, aby sme odstránilí úzkosť a strach týkajúci sa našej budúcnosti.“

*Juraj Semiván*

## **Vážení spoluobčania!**

Poslanci miestneho zastupiteľstva a starosta MČ Krásna Vás pozývajú na **Verejnú zhromaždenie**, ktoré sa uskutoční dňa 20. mája 2003 o 17,00 hod. v miestnom kine.

Vaša účasť je veľmi potrebná a očakávame Vaše priponienky.

## **UZNESENIE**

**zo IV. zasadnutia miestneho zastupiteľstva  
v mestskej časti Košice-Krásna konaného 13. 3. 2003.**

Miestne zastupiteľstvo v zmysle príslušných zákonných ustanovení  
**Schvaľuje**

79. Finančné usporiadanie prebytku hospodárenia za rok 2002
 

- rezervný fond	450 289,00 Sk
- sociálny fond	6 391,78 Sk
- účelový fond	4 046 212,02 Sk
80. Úpravu rozpočtu na rok 2003, vyrovnaný rozpočet, príjmy - 13 300 tis. Sk, výdavky 13 300 tis. Sk, navýš. 2 810 tis.
81. Program a akcie kultúrnej komisie aj s finančným príspevkom na rok 2003 vo výške 60 tis. Sk.
82. Podmienky predaja pozemkov v lokalite Pri mlyne takto:
  - a/ komisiu na predaj pozemkov vo vlastníctve MČ v zložení: pp. Ladislav Kočiš, Ing. Marián Krivda, Peter Fedor, Erika Dolná
  - b/ podmienky predaja stavebných pozemkov:
    - pred komisiu budú pozvaní všetci záujemcovia o kúpu stavebných pozemkov
    - najnižšia vyvolávacia cena je 900,- Sk/m<sup>2</sup>
    - v prípade vyššieho počtu záujemcov o kúpu toho istého pozemku predaj sa uskutoční pred komisiou za prítomnosti všetkých dotknutých záujemcov formou licitácie
    - kúpnopredajná zmluva bude uzavretá s tým záujemcom, ktorý ponúkne najvyššiu cenu a úhradu prevedie do 14 dní od licitácie na bežný účet MÚ v banke.
    - tento predaj sa týka stavebných parciel pod číslom: 3468/44 - 492 m<sup>2</sup>, 3468/35 - 873 m<sup>2</sup>, 3468/36 - 875 m<sup>2</sup>, 3468/37 - 877 m<sup>2</sup>, 3468/38 - 907 m<sup>2</sup>, 3468/39 - 814 m<sup>2</sup>, 3468/40 - 697 m<sup>2</sup>, 3468/50 - 79 m<sup>2</sup>
83. Doplnenie:
  - kultúrnej komisie o Mgr. Alenu Popovičovú, Rastislava Baloga, Ladislava Kertésa a Zuzanu Likovú.
  - stavebnej komisie o p. Ladislava Feketeho.
  - poriadkovej komisie o p. Jána Dunu.
84. Bezplatné blaženie v miestnom rozhlase pri priležitosti životného jubilea a to 50, 60, 70 atď. po súhlase jubilanta.
85. Vytvorenie pracovnej skupiny pre riešenie koncepcie rómskej problematiky v zložení: p. JUDr. Marek Kažimír, Marek Eperješí, Peter Fedor, František Čontoš a Erika Dolná.
86. Finančný príspevok vo výške 2 000,- Sk pre Úniu nevidiacich a slabozrakých Slovenska so sídlom v Košiciach

### **Berie na vedomie**

87. Správu o bezpečnostnej situácii v MČ Košice-Krásna
88. Informáciu o možnosti scelenia jednotlivých parciel súkromných vlastníkov
90. Správu kontrolóra a návrh opatrení predložených kontrolórkom rozpracovať a prijať termin splnenia.  
Účtovne usporiadáčkanál o dĺžke 75m na ulici Čechovova.
91. Výsledky hospodárenia za rok 2002.
92. Stanovisko kontrolóra k 1. zmene úpravy rozpočtu na rok 2003.
93. Informáciu o postupe vo výstavbe kanalizácie.
94. Informáciu o postupe pri sprístupnení cesty sv. Gorazda.
95. Správu o zosuve pôdy na ul. 1. mája

### **Ukladá**

96. Sociálnej komisiu vypracovať kritériá o poskytovaní jednorázových výpomocií.
97. Ing. Mariánovi Krivdovi vypracovať kalkuláciu pre inzerciu v občasníku Krasňančan v spolupráci s finančnou komisiou.

### **Zamietá**

98. Žiadosť Združenia vojnových poškodencov-invalidov na Slovensku o sociálnu výpomoc v rámci sponzorstva.
99. Žiadosť divadla Romathan, Košice o finančný príspevok.

## **UZNESENIE**

**z V. zasadnutia miestneho zastupiteľstva mestskej časti  
Košice-Krásna konaného dňa 22. 4. 2003.**

Miestne zastupiteľstvo v zmysle príslušných zákonných ustanovení

### **Schvaľuje**

101. Stanovisko kontrolóra k výsledkom inventúry k 31. 12. 2002 a predložené uznesenie:  
Miestne zastupiteľstvo MČ Košice - Krásna ukladá doučtovať pozemky uvedené na LV č. 2287 z 9. 10. 2002, zaevidovať všetky predaje pozemkov za rok 2002, zaevidovať a doplniť účtovnú evidenciu pozemkov v roku 2003. Pri inventúre pozemkov za rok 2003 vychádzať z jednotlivých podkladov.
102. Plán práce kontrolóra na rok 2003 podľa priloženého návrhu doplneného o bod 4 v III. štvrtroku 2003 - 2x ročne vykonať hospodárenie u motorového vozidla LIAZ.
103. Zmenu uznesenia č. 15 o odmenách predsedov komisií, ktorí sú zároveň členmi rady miestneho zastupiteľstva. Predsedom komisií patrí mesačná odmena 100,- Sk aj 100,- Sk ako členom rady.
104. Zmenu uznesenia č. 33, v ktorom sme schválili do funkcie kontrolóra JUDr. Želinskú. Správne uznesenie znie:  
Miestne zastupiteľstvo v Košiciach - Krásnej v zmysle § 18 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov volí kontrolórku Mestskej časti Košice - Krásna JUDr. Máriu Želinskú od 1. 3. 2003 na obdobie 6 rokov.
105. Zásady hospodárenia s majetkom MČ s účinnosťou od 22. 4. 2003. 106. Pracovný poriadok MÚ MČ Košice-Krásna so schválenými pripomienkami s účinnosťou od 22. 4. 2003.
107. Zmenu začiatkov rokovania miestneho zastupiteľstva na 13.00 hodinu od najbližšieho zasadania miestneho zastupiteľstva.
108. Predloženú kalkuláciu pre inzerciu podnikateľov a súkromné osoby v občasníku Krasňančan a to 1/8 strany za 300,- Sk, riadková inzercia 5,- Sk za jedno slovo a inzercia darovanie bezplatne.
109. Kritériá na poskytovanie sociálnej výpomoci na základe žiadosti žiadateľov v zmysle predloženej prílohy, doplnenej o preukázanie postihnutia, do výšky 1000,- Sk.
110. Pána Tomáša Mosného za člena finančnej komisie ako neposlancu.
111. Sociálnu finančnú výpomoc vo výške 1 000,- Sk pre Lukáša Matisa, bytom Štrková 12, Košice-Krásna.
112. Výšku odmeny pre kapelníka miestnej dychovky do 1 500,- Sk od septembra 2003.
113. Krízový štáb v zložení pp. JUDr. Marek Kažimír, František Nagy, Ondrej Brugoš, František Čontoš, Erika Dolná, Marek Eperješí, Peter Fedor, Ján Fekete, Jozef Grác, Ľubomír Hake, Ing. Mária Hegedušová, Jozef Hegeduš, František Klik, Ladislav Kočiš, Ing. Marián Krivda, Vincent Nagy a MVDr. Jana Škraková.
114. Štáb CO v zložení pp. František Nagy, Jozef Hegeduš, Andrej Brugoš, Peter Fedor, Marek Eperješí, Vincent Nagy a František Matik.
115. Zdravotnú jednotku v zložení pp. Mgr. Naďa Spurná, Anna-Mária Matisová a Pavlína Grácová.
118. Poriadkový jednotku v zložení pp. Ladislav Kočiš, Jozef Grác, Ján Fekete, Ing. Mária Hegedušová, Marek Eperješí a Ladislav Gorej.

### **Žiada**

122. Starostu oživiť činnosť miestnej dychovky a uzavoriť dohodu s novým kapelníkom od septembra 2003.
123. Starostu preveriť platenie dane z nehnuteľnosti za nehnuteľnosť na Kladenskej č. 46 v Košiciach-Krásnej za posledné tri roky.

### **Zamietá**

124. Žiadosť p. Mariána Badžu, Vyšný dvor 4, Košice-Krásna o ne-návratný príspevok.
125. Žiadosť Univerzitného pastoračného centra, Alžbetina 14, Košice o sponzorský príspevok.
126. Žiadosť Občianského združenia Sídliško Nad Jazerom - Golianova ulica, Košice o finančný príspevok.
127. Žiadosť Rokcent, n. o. Kysucká 16, Košice o umiestnenie pre-vádzky resocializačného centra na Kladenskej ulici č. 46 v Košiciach-Krásnej.

## STAVEBNÉ KONANIE A SAMOSPRÁVA

Dňom 1. 1. 2003 došlo k prechodu kompetencií v oblasti územného a stavebného konania zo štátnej správy na orgány samosprávy. V rámci okresu Košice IV. pôvodne tieto úlohy plnil odbor životného prostredia a v súčasnosti prešli tieto kompetencie na Mestskú časť Košice - juh, oddelenie výstavby a životného prostredia, ul. Smetanova č. 4, 040 02 Košice. Vzory pre jednotlivé konania sú k dispozícii pre občanov na Miestnom úrade Krásna.

Činnosť na úseku územného rozhodovania a stavebného konania zabezpečujú títo pracovníci:

- Ing. Pachová - stavebné povolenia rodinných domov
- IIng. Garaj - stavebné povolenia podnikateľských objektov
- IIng. Tomko - územné rozhodnutia a odstránenia stavieb

### Úradné hodiny:

Pondelok:	9.00 - 12.00	13.00 - 14.30
Utorok:	9.00 - 12.00	
Streda:	9.00 - 12.00	13.00 - 17.00
Štvrtok:	nestránkový deň	
Piatok:	8.00 - 12.00	

## RÓMSKA HLIADKA V KRÁSNEJ

Novelizáciou zákona NR SR č. 387/1996 Z.z. boli nahradené verejno - prospěšné služby menšími obecnými službami vykonávanými evidovanými nezamestnanými v prospech obce, v ktorej majú trvalý pobyt.

V rámci týchto obecných služieb pôsobí v Krásnej aj rómska hliadka v složení pp. Dušan Balog, Eugen Balog, Milan Baláž a Vojtech Duna (Laci). Rómska hliadka v zmysle projektu „Bezpečná Krásna“ plní úlohy najmä na úseku prevencie trestnej činnosti, dodržiavania verejného poriadku a všeobecne záväzných nariadení mesta a mestskej časti a dodržiavania zakazu uskladňovania odpadu mimo určené miesta.

Rómska hliadka plní úlohy a uplatňuje práva na základe § 76 ods. 2 Tr. Por. (osobnú slobodu osoby, ktorá je pristihnutá pri trestnom čine alebo bezprostredne po ňom, smie obmedziť kohokoľvek, ak je to potrebné na zistenie jeho totožnosti, na zabránenie úteku alebo na zaistenie dôkazov).

Okrem týchto úloh rómska hliadka chráni dôležité objekty v Krásnej ako sú rímsko - katolícky kostol sv. Cyrila a Metoda, farský úrad, novostavbu kultúrneho domu, cintorín, kino Homád, budovu mestskej časti Krásna a novostavby vo vytvorených IBV.

## ČO NÁM ZNEPRIJEMŇUJE ŽIVOT?

Cisťota mestskej časti Krásna je dôležitým ukazovateľom kvality životného prostredia. Je významným faktorom ochrany zdravia obyvateľov a dôležitým estetickým vzhľadom obce a jej kultúrnej úrovne. V našej obci je rozšírené vypúšťanie dažďovej vody alebo aj iný splaškov na verejnú priestranstvo - na cestu.

Ziadame všetkých občanov, ktorí majú zvody vyvedené na verejnú priestranstvo, aby ich odstránili, v opačnom prípade to budeme považovať za porušenie Všeobecne záväzného nariadenia (VZN č.1/1999 o vytváraní životného prostredia, o ochrane verejného poriadku a zelene na území mestskej časti Košice-Krásna) a pristúpime k pokutám v rámci priestupkových konani!

## VÝSTAVBA KANALIZÁCIE

V MČ Košice-Krásna sa teraz realizuje výstavba tlakovéj kanalizácie, ktorej stavebné povolenie bolo vydané v roku 1995, ale výstavba bola započatá až v roku 1997. Do konca r. 2002 bol ukončený hlavný rozvod od ČOV Kokšov - Bakša po križovatku Mozartova-Ukrajinská v dĺžke 2 680 m a vedľajšie uličné rozvody na uliciach Ormá, Štrková, Pasienková, Konopná, Na paži, Piesočná, Baničova, Edisonova, Bezručova, Harčárova, Beniakova v celkovej dĺžke 1 350 m. Celkom je napojených na kanalizáciu 210 rodinných domov. Okrem menovaných ulíc sú tiež napojené ulice Golianova, Čechovova, Pri sídlisku a časť Novej ulice na gravitačnú kanalizáciu (t.j. samospádom). Celkovo bolo doteraz preinvestovaných na výstavbu kanalizácie 27,980 mil. Sk vrátane projektovej dokumentácie. Najbližšia trasa výstavby kanalizácie bude smerovať na ulicu Lacková (priemer potrubia 110 cm) a začne sa budovať začiatkom mája.

V ďalšom čísle uverejníme pravidlá pre prevádzku kanalizácie, finančné opravy kalových čerpadiel, atď.

Frantisek Nagy

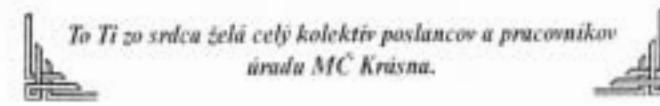
Počas služieb členovia hliadky naznamenali aj viaceré úspechy a v spolupráci s Obvodným oddelením Policajného zboru - Nad jazerom pomohli zistiť páchateľov rôznej trestnej činnosti. Prácu rómskej hliadky ocenil na zasadnutí mestskej zastupiteľstva aj riaditeľ OO PZ Nad jazerom mjr. Mgr. Marián Dravecký, ktorý konštatoval počas prvých mesiacov pokles prípadov trestnej činnosti v našej mestskej časti.

Judr. Marek Kažimír



Blaženie k životnému jubileu  
**Františkovi Klikovi,**  
poslancovi Miestneho zastupiteľstva:

K päťdesiatke príanie krátké  
a reť prostá: doži do sta!  
V pokojnom tichom žití príde  
další rad rokov nech Ti rastie.  
A každý deň nech sviatkom bude,  
prinesie radosť, lásku, ťastie.



To Ti zo srdca želá celý kolektív poslancov a pracovníkov  
úradu MČ Krásna.

## ČO UROBÍME NA JAR S ODPADOM?

V aprili počas jamého upratovania bolo v Krásnej v spolupráci s mestom Košice a Kositom rozmiestnených celkovo 13 veľko-kapacitných kontajnerov. Vzhľadom na skutočnosť, že v Krásnej v minulom roku jesenné upratovanie absentovalo, kontajnery na odpad nestačili a veľa odpadu skončilo mimo nich.

Z tohto dôvodu upozorňujeme občanov na možnosť likvidácie a bezplatného odberu odpadu v **ZBERNOM DVORE KOSITU** - ul. Pri bitúniku č. 11 (pri malej stanici).

Otvorený je: **PONDELOK – PIATOK : 9.00 – 17.00 hod.**  
**SOBOTA : 9.00 - 15.00 hod.**

Určený je výhradne iba pre občanov, nie pre firmy!

**Čo môžete odviesť:**

- kovový odpad
- objemný odpad: práčky, chladničky...
- pneumatiky
- drobný stavebný odpad do 1 000 kg
- farby, riedidlá, oleje, akumulátory
- textil, plasty, sklo, papier, lepenka



Ďalšie podrobnejšie informácie sa dozviete na tel. čísle:  
**72 70 711, 72 70 782.**

Upozorňujem všetkých občanov na ustanovenia zákona o odpadoch a VZN mestskej časti Košice – Krásna č. 1/1999 o vytváraní životného prostredia, o ochrane verejného poriadku a zelene na území mestskej časti Košice-Krásna, ktoré z a k a z u j ú odkladaj odpad mimo vyhradené miesta pod hrozbou sankcie až do výšky 5.000 Sk.

Na záver snáď len: *Chráňme svoje životné prostredie aj mimo svojho dvora a nie sme všetci takí bohatí, aby sme mali na zbytočné pokuty!* **JUDr. Marek Kažimír**

## PLÁN KULTÚRNEJ KOMISIE NA ROK 2003

Kultúrna komisia na svojom zasadnutí si určila plán kultúrnych akcií na rok 2003. Snažili sme sa do nášho plánu zahrnúť deti, mládež, chlapov a ženy.

Prvú akciu sme pripravili pre mládež a chlapov vo forme pouličného futbalového turnaja, ktorý začne koncom apríla a vyrcholi na odpustovú slávnosť sv. Cyrila a Metoda. Tento turnaj sa hrá pod záštitou starostu mestskej časti Krásna.

Druhou akciou bude Deň matiek, ktorú už pravidelne pripravuje Cirkvená základná škola sv. Marka Kráľoviny, Materská škola a Miestny úrad Krásna. Tento rok chceme Deň matiek pripraviť v miestnom kine Hornád. Deň matiek je plánovaný na druhú májovú nedelu.

Tretia akcia je určená našim deťom. Je to ich sviatok Deň deti, ktorý tiež pravidelne pripravujeme pre našich najmenších. Budú pripravené rôzne súťaže, za ktoré už tradične dostanete sladké odmeny. Ako bonbónik bude aj jazda na poníkovi.

Keď nám počasie dovolí, to všetko je naplánované na 1. júna 2003.

Štvrtou akciou chceme oslovíť tak mládež ako Vás dospelých znova odpustovou veselicou na školskom ihrisku. Ale ešte pred veselicou vyrcholi v popoludňajších hodinách futbalový turnaj o pohár starostu MČ Krásna.

Po mesačnej pauze začneme ďalšiu akciu, ktorou budú cyklistické orientačné preteky spojené so streľbou na terč. Túto súťaž chceme organizovať 14. septembra 2003.

V mesiaci november, december chceme pripraviť kvízové popolužky v miestnom kine. Či to bude aktuálne, záleží v akom stave bude kino.

December bude patrif aj našim najstarším občanom kde v druhej polovici decembra plánujeme už tradičné posedenie. Prízvu sa občania nad 70 rokov.

V spolupráci zo starostom MČ Krásna JUDr. Kažimírom plánujeme pozvať do našej mestskej časti divadelný súbor.

**Klik František**

## OPRAVENÝ KRÁĽOVSKÝ NÁSTROJ

V rímsko-katolickom kostole v Krásnej máme v rámci nášho okolia jeden z najväčších chrámových nástrojov. Možno sme si to viac-menej ani neuvedomovali, či brali ako samozrejmosť, keď však počas minulej zimy začal tento „vojnový“ organ strácať dych a nebol schopný hrať podľa želania organistu, zrazu nám niečo chýbalo.

Pred mesiacom ukončili prízvani stavitelia organov pod vedením p. Vítosa generálnej opravy a dnes sa môžeme tešiť na nedefinovateľný pocit, ktorý človek už od čias antiky (pred 2000 rokmi), ale hľavne od obdobia baroka pocífuje pri majestátnom zvuku tohto nástroja.

Pred niekoľkými rokmi som mal možnosť stretnúť sa so stavitelom organu v Krásnej p. Štefanom Gáborom. Povedal mi: „Vo vojnových časoch 1944 – 45, kedy bol organ stavany bolo náročne zabezpečiť prisun špeciálnych materiálov z Nemecka najmä na výrobu mechov a pištaľ (zlätina cincu a olova). Pri stavbe organu sme zvažovali aj priestorové možnosti pre umiestnenie nástroja - akustiku chrámu. Relativne nízky strop chóru (najvyššia pištaľ má takmer 2,5 m) predurčoval tzv. uťopenie nástroja, čo mohlo mať závažný vplyv na nevýrazný – duto znejúci zvuk tónov.“

Skúseným majstrom sa však podarilo postaviť hudobný nástroj, ktorý svojím hudobným výrazom pôsobí mohutne, dynamicky a zvlášť pôsobivo. Jeho zvukovú nádheru ocenilo veľa výborných organistov medzi nimi aj koncertný majster p. Sokol či hlavný organista Dómu sv. Alžbety V. Gurbaf.

Hraci stôl organu v Krásnej má dve klaviatúry pre ruky – manuály a klaviatúru pre hru nohami – pedál. Hlavné časti hracieho stola sú dielom nemeckých majstrov. V podstavci organa sú umiestnené mechy, ktoré prostredníctvom vzdušných kanálov napĺňajú vzdušnice. Pri stlačení klávesu (hraní na organ) sa otvoria ventil pod pištaľou a vzduch zo vzdušnice rozozvučí vybranú pištaľu. V organe v Krásnej nie je otváranie ventilov pod pištaľami zabezpečované zvyčajnými mechanickými fahadami z dreva (alebo kovu), ale prostredníctvom vzduchu (vzdušná traktúra). Množstvo drevených a kovových pištaľ tvorí základňu rozmanitosťi zvukov a farieb tónov. Najväčšia pištaľ má dĺžku 2,4 m a najmenšia asi 7 cm. Stavitelia pripravili pre organistu zaujímavé možnosti - kombinácie zvukov pomocou základných a alikvotných registrov.

Chudobné vojnové časy sa predsa len podpisali na jednom z prvkov organu (hoci možno najmenej závažnom) a tým je jednoduchý vonkajší vzhľad drevenej skrine organu.

Keď sa najbližšie započúvame do tónov nášho organu v rímsko-katolickom kostole oceňme jednako prácu tých, ktorí tento organ postavili, ale aj tých, ktorí tomuto historickému nástroju navrátili „zdravie“ tak, aby pod rukami organistu nadalej pomáhal k orientácii človeka k duchovným hodnotám

**Ing. Rudolf Takáč**



## FUTBALOVÝ TURNAJ O POHÁR STAROSTU MESTSKÉJ ČASTI KOŠICE-KRÁSNA

Usporiadateľ: mestská časť Košice - Krásna  
 Miesto konania: trávnaté ihrisko v objekte CZŠ sv. Marka Krážina s rozmermi na hádzanárske brány  
 Hrací čas: 2 x 20 minút ( 10 minútová prestávka )  
 Počet hráčov: 5 + 3 náhradníci  
 Ceny: 1. cena - pohár starostu, 2.-3.- cena vecné dary (každé mužstvo má k dispozícii občerstvenie - nealko)  
 Obuv: športová ( platené kopačky, botasky )  
 Termin zápasov: každú nedelu od 4. mája 2003 od 14.00 hod.  
     - podľa počtu mužstiev a výlosovania zápasov  
 Finále: 5. júla 2003 - na odpust sv. Cyrila a Metoda v popoludňajších hodinách  
 Rozhodovanie: jeden rozhodca  
 Vek: od 15 rokov

### **Pravidlá futbalového turnaja:**

1. Ruka a foul sa rozohráva z miesta priestupku.
2. Auty a rohy sa kopú z postrannej čiary.
3. Strieda sa hokejovým spôsobom počas hry.
4. Brankár loptu vhadzuje alebo rozohráva nohou.
5. Za každý foul je jeden trestný bod. Za päť trestných bodov sa kopie penaltai.
6. Mužstvá sa rozlosujú do skupín a hrajú v skupine každý s každým.
7. Za víťzu sa mužstvu pridelené 3 body. Pokiaľ sa zápas skončí v rade hračom čase nerovnomerným výsledkom, každé mužstvo kopie päť penalt až do rozhodnutia.

8. Zo skupín postupujú po dve mužstvá s najvyšším počtom bodov.  
 9. Do finále postupujú víťazné mužstvá zo semifinále. Porazené mužstvá hrajú o 3. a 4. miesto.

**4. 5. 2003**

A skupina - mužstvá: 2, 4, 5, 7

**11. 5. 2003**

B skupina - mužstvá: 9, 11, 12, 15

**18. 5. 2003**

C skupina - mužstvá: 1, 3, 6, 8

**25. 5. 2003**

D skupina - mužstvá: 10, 13, 14, 16

**Skupina A      Skupina B      Skupina C      Skupina D**

4.5. o 14.00 M4:M2	11.5. o 14.00 M9:M11	18.5. o 14.00 M1:M3	25.5. o 14.00 M10:M13
15.00 M5:M7	15.00 M12:M15	15.00 M6:M8	15.00 M14:M16
16.00 M4:M5	16.00 M9:M12	16.00 M1:M6	16.00 M10:M14
17.00 M2:M7	17.00 M11:M15	17.00 M3:M8	17.00 M13:M16
18.00 M2:M5	18.00 M11:M12	18.00 M3:M6	18.00 M13:M14
19.00 M4:M7	19.00 M9:M15	19.00 M1:M8	19.00 M10:M16

Dalej postupujú prvé dve mužstvá zo skupiny.

A1, A2, B1, B2    C1,C2,D1,D2

Dalej postupujú prvé dve mužstvá zo skupiny do semifinálových a finálových zápasov. Finálny zápas sa bude hrať 5. 7. 2003 (na odpust).

Mužstvo M1	Mužstvo M2	Mužstvo M3	Mužstvo M4	Mužstvo M5	Mužstvo M6
1. Brugoš Ondrej	1. Čontoš Matej	1. Študenc Jozef	1. Bodnár Peter	1. Hajduk Daniel	1. Gráč Jozef
2. Brugoš Robert	2. Poloha Jaroslav	2. Berežnák Peter	2. Kaňuch Rastislav	2. Hajduk Jozef	2. Gráč Daniel
3. Ondra Peter	3. Poloha	3. Varga Gabriel	3. Hegedűs Matej	3. Mura Jozef	3. Gráč Peter
4. Tóth Maroš	4. Krajňák Róbert	4. Chovan Matúš	4. Hegedűs Radovan	4. Brecko Ondrej	4. Truhan Rastislav
5. Kordován Ján	5. Krajňák Martin	5. Glankovič Jaroslav	5. Slezák Jozef	5. Takáč Vít	5. Heger Martin
6. Depta Daniel	6. Balog Rastislav	6. Angyal Pavol	6. Baran Stanislav	6. Figura Jozef	6. Estočín Ján ml.
7. Depta Filip	7. Kmec Maroš	7. Angyal Peter	7. Kováč Jozef	7. Varša Viktor	7. Varša Tomáš
8. Hric Dušan	8. Žilamy Jozef	8. Varga Mikuláš	8. Augustin Vincent	8. Figura Roman	8. Kiráľ Tomáš
9. Hric Peter	9. Estočín Lubomír	9. Franko Peter	9. Eperješi Marek	9. Figura Štefan	9. Rybář František
10. Vašš Ján	10. Estočín František	10. Tóth Tibor	10. Kundrath Daniel		
11. Gráč Róbert	11. Škrak Jozef				

Mužstvo M7	Mužstvo M8	Mužstvo M9	Mužstvo M10	Mužstvo M11	Mužstvo M12
1. Blaško Stanislav	1. Bodnár Jozef	1. Nagy František	1. Krajňák Štefan	1. Fekete Štefan ml.	1. Petruš Marko
2. Estočín Peter	2. Bodnár Tomáš	2. Kažimír Róbert	2. Gordoň Patrik	2. Fekete Ján ml.	2. Beregsászi Luboš
3. Takáč Jozef	3. Hake Imrich	3. Vasiľ Slavomír	3. Fecko Dušan	3. Fekete Ján st.	3. Beregsászi Marián
4. Bodnár Peter	4. Kažimír Marek	4. Mrázko Lukáš	4. Šuster Dušan	4. Fekete Jozef ml.	4. Hajduk Jozef
5. Varga Milan	5. Turek Karol	5. Lacko Radoslav	5. Kinter Lubomír	5. Lindvai Štefan	5. Kertész Peter
6. Fedor Martin	6. Kóver František	6. Lacko Róbert	6. Čontoš Ladislav	6. Čontoš Daniel	6. Hegedűs Július
7. Mareš Mikuláš	7. Varga Dušan	7. Kubíčka Peter	7. Pulík Peter	7. Bičkoš Pavol	7. Nagy Zdeno
8. Hake Peter	8. Bialko Karol	8. Husar Štefan	8. Pietraszek Peter	8. Petruš Matúš	8. Selvák Ján
			9. Lacko Jozef	9. Petruš Ladislav	9. Medve Miroslav
			10. Krváda Marián	10. Vozár Milan	10. Šimonovič Miroslav
			11. Takáč Tomáš	11. Takáč Slavomír	12. Takáč Milan

Mužstvo M13	Mužstvo M14	Mužstvo M15	Mužstvo M16
1. Bodnár Jaroslav	1. Duna Jozef	1. Škrak Marcel	1. Behún Ondrej
2. Klik Stanislav	2. Duna Ján	2. Takáč Peter	2. Klik František ml.
3. Klik Pavol	3. Bado Jozef	3. Čorba Rastislav	3. Salák Miloš
4. Tóth Marián	4. Bado Karol	4. Fedor Peter	4. Kysela Dušan
5. Tóth Štefan	5. Baláz Milán	5. Bednárik Marián	5. Brugoš Norbik
6. Takáč Rudolf	6. Duna Vojtech	6. Vinc Marek	6. Brugoš Tomáš
7. Beregsászi Marek	7. Gadžor Marek	7. Bičkoš Martin	7. Varga Marek
8. Nagy František	8. Baláz Jozef	8. Bičkoš František	
9. Takáč František	9. Balog Rinaldo	10. Zupko Rudolf	

**"STAROSTA A POSLANCI  
MČ KOŠICE-KRÁSNA  
POZÝVAJÚ  
VŠETKÝCH OBČANOV  
NA FUTBALOVÝ TURNAJ  
O POHÁR STAROSTU."**

# PO N U K A I N Z E R C I E

Váž. občania,  
ponúkame Vám možnosť inzercie  
v našom občasníku.

- Cena : - za plošnú inzerciu: 1/8 strany = 300 Sk  
- za riadkovú inzerciu: 1 slovo = 5 Sk  
- za darovací inzerát = zdarma

Inzerát je možné podať na miestnom úrade v strávkových hodinách.  
Dúfame, že aj táto služba prinesie úžitok a prispeje k informovanosti  
občanov od firiem aj vzájomne.

/Šéfredaktor/

# NÁKLAĐNÁ DOPRAVA

Miestny úrad mestskej časti Košice-Krásna

p o n ú k a

**nákladnú dopravu  
nákladným motorovým vozidlom  
LIAZ 8 t.**

**Cena za 1 km jazdy 22.- Sk**

**Stojné: 15 min á 60.- Sk (nakladanie a vykladanie )**

**Kontakt: 6852 182, p. František Nagy**

# REVEL Košice

Edisonova 33  
040 18 Košice  
tel.: 055-6852 22 1  
m: 0908 644 717

majiteľ  
Mikuláš Hegedűš



**Revízie elektrických zariadení do 1000V a bleskozvodov**

**Dodávka a montáž nových elektrických zariadení a bleskozvodov**

**Rekonštrukcie a opravy elektrických zariadení a bleskozvodov**

**Starosta mestskej časti Košice- Krásna  
JUDr. Marek KAŽIMÍR  
a poslankyňa Mestského zastupiteľstva v Košiciach MVDr. Anna JENČOVÁ  
organizujú  
DETSKÝ LETNÝ TÁBOR**

**GELNICA:** 20. 7. – 26. 7. 2003 **1.680.- Sk**  
pre deti od 6 r. do 14 r.

**VYŠNÝ MEDZEV:** 17. 8. – 23. 8. 2003 **1.540.- Sk**  
pre deti od 6 r. do 10 r.

**V cene je:** ubytovanie v murovanej budove, strava 5 x denne, doprava, poistenie, zdravotník, program, odmeny.

**Informácie o programe a prihlášky:**

Miestny úrad mestskej časti Košice -Krásna, ul. Opátska, č. 19, Tel.: 6852 128.

**Stránkové hodiny Miestneho úradu Krásna :**

PONDELOK:	8.00 – 12.00 hod.	13.00 – 15.30 hod.
UTOROK:	nestránkový deň	
STREDA:	8.00 – 12.00 hod.	13.00 – 17.30 hod.
ŠTVRTOK:	nestránkový deň	
PIATOK:	8.00 – 12.30 hod.	

Obedňajšia prestávka: **12.00 – 13.00 hod.**

**Zamestnanci miestneho úradu:**

Starosta: JUDr. Marek Kažimír  
Tel.: 6852 128, e-mail: [kosicekrasna@stonline.sk](mailto:kosicekrasna@stonline.sk)

Sekretariát: Mária Hakeová  
Tel.: 6852 874, Fax : 6852 874

Účtovníctvo, poplatky za psov: Mária Študencová  
Tel.: 729 9740

Dane z nehnuteľnosti, vyjadrenia k podnikateľskej činnosti, pokladňa, vyjadrenia k stavebnému konaniu:  
Alžbeta Strapončeková  
Tel.: 6852 182

Stavebná a investičná činnosť, obecné služby, VPP, kanalizácia – poruchy:  
František Nagy  
Tel.: 6852 182 počas pracovných dní od 7.30 - do 15.30 hod.  
6852 686 – mimo pracovných dní

**PREDÁM**

betónovú skruž  
na studňu ( $\varnothing$  1,5 m)

**Tel. 6852 629**

**T R O C H U H U M O R U**

Človečko, ja mám peňaženku asi križenú s chrenom.  
Keď ju otvorím, vbehnú mi sny do očí.

Prečo má blondinka mokré vlasy, keď ide spať?  
Dávala rybičkám pusu na dobrú noc.

Sedliak prijíma nového kočišu:  
„A rozumiete kočom?“  
„Prečo? Niečo hovorí?“

Na živote milujem najmä tú rozmanitosť.  
Každý deň ma náštve niekto iný...